

CD Radio Cassette-Corder

Важливі зауваження

4-174-579-42(1)

417457942•(1)

Инструкция по эксплуатації **RU**
Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройтво воздействию дождя или влаги.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п. Кроме того, не ставьте на аппарат горящие свечи.

Во избежание возникновения пожара и поражения электрически током не подвергайте аппарат воздействию случайных капель и брызг и не ставьте на него предметы, наполненные жидкостями, например вазы.

Так как кабель питания используется для отключения аппарата от электрической розетки, следует подключать его к легкодоступной электрической розетке. В случае обнаружения признаков неправильной работы аппарата немедленно отключите его от электрической розетки.

Пока аппарат подключен к источнику переменного тока, на него по-прежнему подается электрпитание, даже если сам аппарат выключен.

4-174-579-42(1)

SONY

4-174-579-42(1)

CD Radio Cassette-Corder

Важливі зауваження

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик пожежі або ураження електричним струмом, беріть цей пристрій від дощу або вологи.

Щоб зменшити загрозу займання, не закривайте вентиляційні отвори апарата газетами, скатертинами, занавісками тощо. Також не кладіть на апарат запалені свічки.

Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, запобігайте потраплянню на прилад крапель або бризок рідини та не ставте на прилад контейнери, наповнені рідиною (наприклад, вази з водою).

Оскільки для від'єднання пристрою від джерела живлення використовується штепсель шнура живлення, підключіть пристрій до легкодоступної розетки змінного струму. У разі виявлення неполадок у роботі пристрою негайно від'єдняйте штепсель шнура живлення від розетки змінного струму.

Навіть коли живлення на пристрої вимкнено, він не буде повністю відключений від електромережі, що може призвести до ураження електричним струмом.

Для передотвращения подобных ситуаций необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от внешнего элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу.
Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служб утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.

Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зі системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватися в комбінації з позначенням хімічного елемнту. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемнту ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення.
Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах. Для правильної переробки використаних елементів живлення після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Примечание для покупателей: следующие информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutshland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Примечие относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди данных дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Только для модели CFD-S05

4-174-579-42(1)

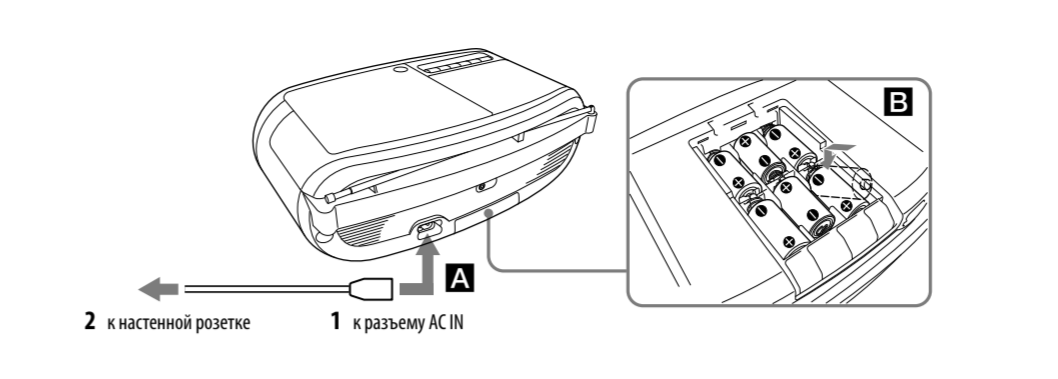
Кассетная магнитола с проигрывателем компакт-дисков

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Источники питания



Подключите кабель питания переменного тока **A** или вставьте шесть батарей R14 (размер C, не прилагаются) в батарейный отсек **B**.

Примечания

- Батареи следует заменять, когда погаснет индикатор ОРР/ВАТТ **Т** или устройство перестанет работать. Замените все батареи новыми. Перед заменой батареи обязательно извлеките их устройства компакт-диск.
- Для работы от батарей отключите от устройства кабель питания переменного тока.

Примечание для клиентов в Европе

Устройство автоматически отключается через 30 минут, если не выполнялись никакие операции после воспроизведения или записи для CD, TAPE или AUDIO IN.

Технические характеристики

Блок проигрывателя компакт-дисков	
Система Цифровая аудиосистема для компакт-дисков	
Характеристики лазерного диода	Илзуение: Непрерывное
Выходная мощность лазера: Менее 44,6 мкВт (Это значение измерено на расстоянии около 200 мм от поверхности линзы объектива оптического блока считывания при апертуре 7 мм.)	
Количество каналов	2
Амплитудно-частотная характеристика	20 Гц - 20 000 Гц +/-1/2-дБ
Низкочастотная и высокочастотная детонация	Ниже предела измерений
Блок радиоприемника	
Диапазон частот	FM: 87,5 МГц - 108 МГц
AM: 531 кГц - 1 602 кГц	
Антенны	Для FM-диапазона: Телескопическая антенна
Для AM-диапазона: Внутренняя ферритовая антенна	

Блок кассетного магнитофона	
Система записи	4 дорожки, 2 канала, стерео
Продолжительность быстрой перемотки	Прибл. 150 с (сек.) при использовании кассеты Sony C- 60
Амплитудно-частотная характеристика	ТИП1 (норм.): 80 Гц - 10 000 Гц

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

4-174-579-42(1)

Розміри Прибл. 365 мм × 134 мм × 230 мм (ш/в/г) (включаючи виступаючі часті)
Маса Прибл. 2,7 кг (включаючи батареї)
Прилагеаєме принадлежности Кабель питания переменного тока (1)

Конструкция и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Дополнительные принадлежности
Наушники серии Sony MDR

Меры предосторожности

Диски, которые МОЖНО воспроизводить на этом устройстве

- Аудио компакт-диски
- Компакт-диски CD-R/CD-RW (файлы CD-DA*)
- * CD-DA – это сокращение от Compact Disc Digital Audio – компакт-диск цифрового аудио. Это стандарт записи, используемый для аудио компакт-дисков.

Диски, которые НЕЛЬЗЯ воспроизводить на этом устройстве

- Компакт-диски CD-R/CD-RW, записанные в формате, отличающемся от формата музыкальных компакт-дисков
- Компакт-диски CD-R/CD-RW с плохим качеством записи, подарпанные или грязные CD-R/CD-RW, либо CD-R/CD-RW, записанные на несовместимом устройстве
- Компакт-диски CD-R/CD-RW, запись на которые была произведена некорректно

Примечания о дисках

- Перед воспроизведением протрите компакт-диск тканью для очистки. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. При появлении на поверхности компакт-диска царапин, грязи или отпечатков пальцев могут возникнуть ошибки при воспроизведении.

- Запрещается использовать растворители, например бензин, разбавители, имеющиеся в продаже средства для чистки или антистатический аэрозоль, предназначенный для виниловых пластинок.
- Не подвергайте компакт-диски воздействию прямого солнечного света или источников тепла, например трубопроводов горячего воздуха. Не оставляйте диски в автомобиле, находящемся на освещенном солнцем месте (температура внутри автомобиля может быть весьма высокой).
- Не наклеивайте на компакт-диски бумагу или этикетки, не царапайте поверхность.
- После воспроизведения храните компакт-диск в предназначенном для него футляре.

Безопасность

В блоке проигрывателя компакт-дисков используется вредное для глаз лазерное излучение. Не пытайтесь вскрыть корпус самостоятельно. В случае необходимости обращайтесь за помощью только к квалифицированным специалистам.

В случае попадания внутрь устройства вредных предметов или жидкости отсоедините устройство от сети. Перед последующим использованием устройство должен проверить квалифицированный специалист.

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

• Запрещается воспроизводить на этом устройстве диски нестандартной формы, например в форме сердца, квадрата, звезды. Это может привести к повреждению устройства. Не используйте такие диски.

Источники электрпитания

- При работе от сети используйте только прилагаемый кабель питания переменного тока.
- Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от электрической розетки.
- Если работа от батарей не планируется, извлеките их из устройства во избежание утечки электролита или коррозии.

Место установки

- Не оставляйте устройство вблизи источников тепла, в местах воздействия прямого солнечного света или скопления пыли, в местах, где возможно механическое повреждение устройства, а также в автомобиле, освещаемом прямым солнечным светом.
- Не размещайте устройство на наклонной или неустойчивой поверхности.
- Не помещайте ничего ближе 10 мм от боковых панелей корпуса устройства. Для нормальной работы устройства и продления его срока службы вентиляционные отверстия устройства должны быть свободны.
- В акустической системе устройства используются мощные магниты. Не кладите кредитные карточки с магнитным кодом или часы с пружинным механизмом вблизи устройства.

Эксплуатация

- При перемещении устройства непосредственно из холодного в теплый место, а также при нахождении устройства в помещении с очень высокой влажностью на линзах в блоке проигрывателя компакт-дисков может образоваться конденсат. При этом устройство не будет работать надлежащим образом. В этом случае извлеките компакт-диск и подождите около часа, пока влага не испарится.
- Если устройство длительное время не использовалось, перед установкой кассеты переведите его в режим воспроизведения и дайте прогреться в течение нескольких минут.

Примечания о кассетах

- Для предотвращения случайной записи удалите предохранительный лепесток на кассете со стороны А или В. Если необходимо выполнить повторную запись на эту кассету, закройте отверстие с удаленным лепестком клейкой лентой.
- Не рекомендуется использовать кассеты продолжительностью более 90 минут, кроме случаев, когда необходима длительная непрерывная запись или воспроизведение.

Чистка корпуса

• Очищайте корпус, панель и элементы управления мягкой тканью, слегка увлажненной мягким моющим средством.

• Не пользуйтесь абразивными подушечками, чистящими порошками или растворителями, такими как спирт или бензин.

С любыми вопросами или проблемами, связанными с устройством, обращайтесь к ближайшему дилеру компании Sony.

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

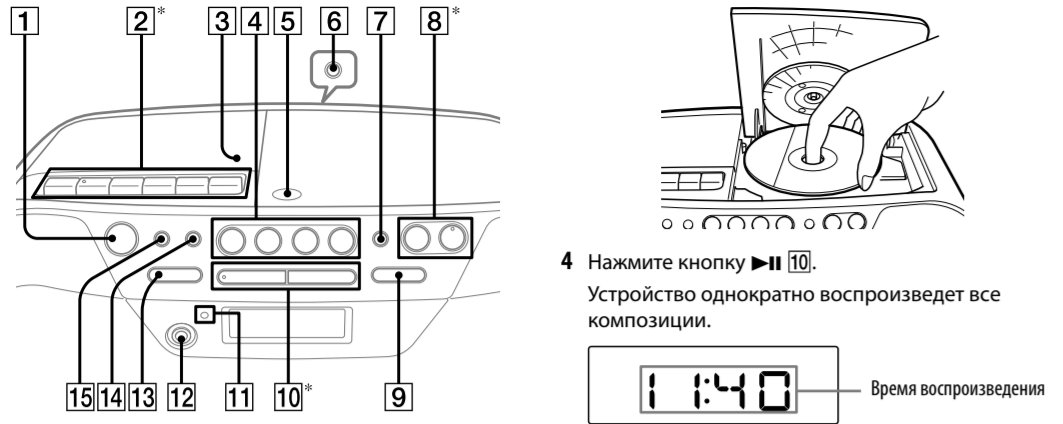
©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

4-174-579-42(1)

Инструкції з експлуатації **UA**

©2010 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.net/

Основные операции



* На кнопках VOLUME + 8, ►► 10, ►►► 2 есть выступающая точка.

Перед использованием устройства

Включение/отключение питания

Модель для Европы: Нажмите кнопку OPERATE 1. Другие модели: Нажмите кнопку POWER 1.

Примечание
При включении питания нажмите и удерживайте кнопку OPERATE (или POWER) 1, пока не появится индикатор OPR/BATT 11.

Регулировка громкости

Нажмите кнопку VOLUME +, − 8.

Прослушивание через наушники

Подключите наушники к гнезду Ω (наушники) 6 на тыльной стороне устройства.

Усиление низких частот

Нажмите кнопку MEGA BASS 7.

На экране отобразится индикация “MEGA BASS”. Для возвращения к обычному звучанию нажмите эту кнопку еще раз.

Воспроизведение компакт-диска

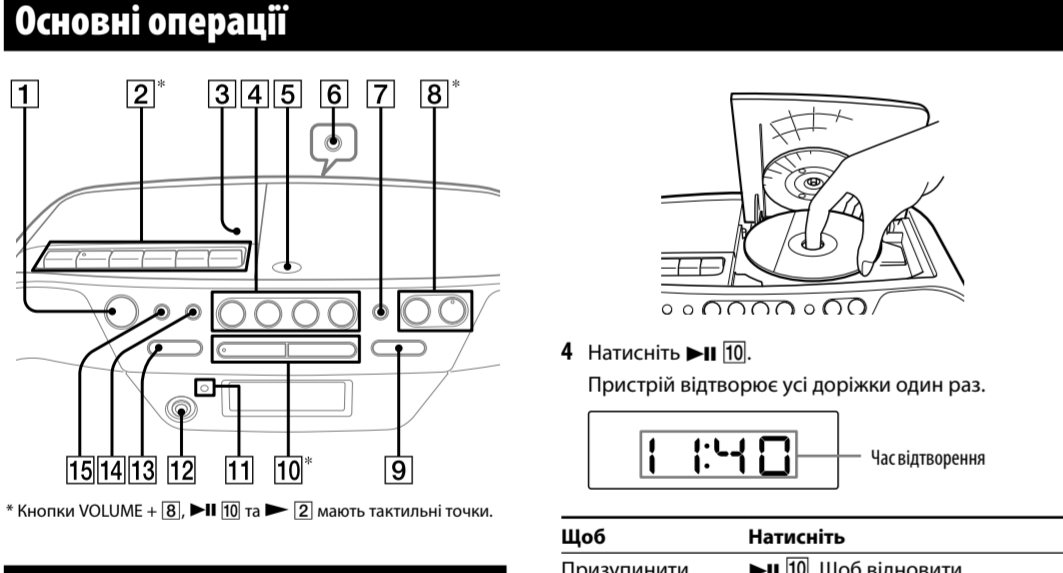
1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.

2 Нажмите кнопку CD 4.

3 Нажмите кнопку ▲ PUSH OPEN/CLOSE 5, а затем установите компакт-диск наклейкой вверх в отсек для компакт-дисков.

Для того чтобы закрыть отсек для дисков, нажмите кнопку ▲ PUSH OPEN/CLOSE 5.

Основные операции



Перед использованием прибора

Увѣиكنнення/вѣиكنнення живлення

Моделі для країн Європи: натисніть кнопку OPERATE 1.

Інші моделі: натисніть кнопку POWER 1.

Примітка
Вимикач живлення, натисніть та притримайте кнопку OPERATE (або POWER) 1 допоки не завігнеться індикатор OPR/BATT 11.

Налаштування гучності

Натисайте кнопки VOLUME +, − 8.

Прослуховування через навушники

Під'єднайте навушники до роз'єму Ω (наушники) 6 на задній панелі пристрою.

Підсилення низьких частот

Натисніть кнопку MEGA BASS 7.

На дисплеї з'явиться позначка «MEGA BASS». Щоб повернутися у звичайний режим, натисніть цю кнопку ще раз.

Відтворення компакт-дисків

1 Натисніть OPERATE (або POWER) 1.

2 Натисніть CD 4.

3 Натисніть ▲ PUSH OPEN/CLOSE 5 і вставте диск у лоток для компакт-дисків стороною з етикеткою догори.

Щоб закрити лоток для компакт-дисків, натисніть ▲ PUSH OPEN/CLOSE 5.

2 Несколько раз нажмите кнопку RADIO BAND 4.

При каждом нажатии кнопки радиодиапазон переключается между AM и FM.

3 Удерживайте нажатой кнопку TUNE + или − 13, пока отображаемые на экране значения частот не начнут меняться.

Устройство автоматически начнет сканировать радиочастоты и остановится после обнаружения устойчиво принимаемой станции.

Если невозможно выполнить настройку на станцию, повторно нажимайте кнопки TUNE + или − 13 для пошагового изменения частоты.

При приеме стереофонической программы в FM-диапазоне отобразится индикация “St”.

Совет
При наличии помех приема в FM-диапазоне переключение в монофонический режим обычно позволяет снизить помехи.

- Нажмите MODE 15.
- Появится индикация “St” или “Mo”.
- Во время отображения индикации “St” нажмите MODE 15, чтобы отобразил индикацию “Mo”.

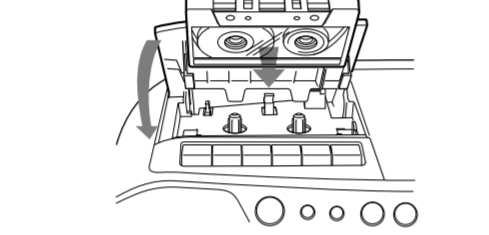
Воспроизведение кассеты

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.

2 Нажмите кнопку TAPE 4.

3 Нажмите кнопку ■▲ 2 и вставьте кассету в отсек для кассет стороной для воспроизведения вверх. Используйте только кассеты TYPE I (normal). Чтобы закрыть отсек для кассет, нажмите CLOSE 3.

Во избежание повреждения кассеты или устройства убедитесь в том, что лента кассеты не провисает.



4 Нажмите кнопку ►► 2.

Устройство начнет воспроизведение.

Чтобы	Нажмите кнопку
Сделать паузу	■ 2. Для возобновления воспроизведения нажмите эту кнопку еще раз.

Остановить воспроизведение	■▲ 2.
Быстро перематывать вперед или назад*	►► или ◄◄ (быстрая перемотка вперед или назад) 2.
Извлечь кассету	■▲ 2.

* Когда кассета будет перематана до нужного места, нажмите кнопку ■▲ 2, чтобы остановить перемотку ►► или ◄◄ 2.

Запись на кассету

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.

2 Нажмите кнопку ■▲ 2, чтобы открыть отсек для кассет, и вставьте пустую кассету стороной для записи вверх. Используйте только кассеты TYPE I (normal). Чтобы закрыть отсек для кассет, нажмите CLOSE 3.

3 Выберите источник, с которого нужно произвести запись.

Для записи с проигрывателя для компакт-дисков установите в него компакт-диск и нажмите кнопку CD 4.

Для записи с радио выполните настройку на нужную радиостанцию.

4 Нажмите кнопку ● 2, чтобы начать запись (кнопка ►► 2 нажимается автоматически).

Чтобы	Нажмите кнопку
Сделать паузу во время записи	■ 2. Для возобновления записи нажмите эту кнопку еще раз.
Остановить запись	■▲ 2.

Советы
Настройка громкости или усиление звука не влияет на уровень записи.

• Если во время радиотрансляции в диапазоне AM после нажатия кнопки ● 2 на этапе 4 слышен свист, нажмите расположенную на устройстве кнопку MODE 15 для выбора позиции переключателя ISS (Interference Suppress Switch, переключатель режима подавления помех), способствующей наиболее эффективному подавлению шума.

Для получения наилучших результатов во время записи в качестве источника следует использовать электроджетку.

• Для того чтобы стереть запись, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.
- Вставьте кассету, на которой необходимо стереть запись.
- Нажмите кнопку TAPE 4.
- Нажмите кнопку ● 2.

Прочие операции

Использование экрана

Проверка общего количества композиций и времени воспроизведения компакт-диска

Если воспроизведение компакт-диска остановлено, нажмите кнопку ■ 10 один раз, если компакт-диск воспроизводится – два раза. После отображения общего количества композиций отображается общее время воспроизведения. Чтобы снова проверить общее количество композиций, нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14.

Проверка номера текущей дорожки на компакт-диске
Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14.

Проверка текущего номера предварительной настройки радиостанции
Нажмите DISPLAY/ENTER 14 при прослушивании предварительной настройки станции.

Выбор режима воспроизведения компакт-диска

Несколько раз нажмите кнопку MODE 15 (нажмите кнопку ■ 10, а затем кнопку MODE 15 во время воспроизведения) до тех пор, пока на экране не отобразится индикация ◄ 1; ◄◄, «SHUF», «SHUF +» или «PGM» и «PGM» и ◄◄. Далее выполните следующие действия:

Чтобы	Выберите	Затем выполните следующие действия
Повторить одну композицию	◄ 1*	Нажмите кнопку ◄◄ или ►► 9 для выбора композиции, которую требуется повторить, а затем нажмите кнопку ►► 10.
Повторить все композиции	◄◄	Нажмите кнопку ►► 10.
Воспроизвести композиции в случайном порядке	«SHUF»	Нажмите кнопку ►► 10.
Повторить композиции в случайном порядке	«SHUF» и ◄◄	Нажмите кнопку ►► 10.
Запрограммировать воспроизведение	«PGM»	Используйте кнопку ◄◄ или ►► 9 для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ►► 10.

Запрограммированная композиция		Порядок воспроизведения
--------------------------------	--	-------------------------

Інші операції

Використання дисплея

Щоб переглянути інформацію про загальну кількість доріжок і тривалість відтворення компакт-диска

Натисніть ■ 10 один раз у режимі зупинки або двічі в режимі відтворення компакт-диска. Після відображення загальної кількості доріжок відображається загальна тривалість відтворення. Аби ще раз переглянути загальну кількість доріжок, натисніть DISPLAY/ENTER 14.

Аби переглянути номер поточної доріжки на компакт-диску
Натисніть DISPLAY/ENTER 14 під час відтворення компакт-диска.

Аби переглянути номер поточної передвстановленої радіостанції у режимі прослуховування радіоприймача
Натисніть DISPLAY/ENTER 14 під час прослуховування передвстановленої радіостанції.

Вибір режиму відтворення компакт-диска

Натисніть MODE 15 (натисніть ■ 10, потім натисніть MODE 15 під час відтворення) доки на дисплеї не відобразяться позначки ◄◄ 1; ◄◄, «SHUF», «SHUF» та ◄◄, «PGM» або «PGM» та ◄◄. Потім виконайте такі дії:

Щоб вибрати	Потім виконайте таку дію
Повторення однієї доріжки	Натисніть ◄◄ чи ►► 9, щоб вибрати доріжку, яку потрібно повернути, після чого натисніть ►► 10.
Повторення усіх доріжок	Натисніть ►► 10.
Відтворення у довільному порядку	Натисніть ►► 10.
Повторюване відтворення доріжок у довільному порядку	Натисніть ►► 10.

Відтворення у довільному порядку
Повторюване відтворення доріжок у довільному порядку
Натисніть ►► 10.

Запрограмовану послідовність відтворення
Натисніть ◄◄ чи ►► 9, після чого натисніть DISPLAY/ENTER 14, щоб вибрати доріжки, відтворення яких потрібно запрограмувати, у відповідному порядку (до 20 доріжок). Потім натисніть ►► 10.

Запрограмована доріжка		Порядок відтворення
Повторюване відтворення запрограмованих доріжок	«PGM» і ◄◄	Натисніть ◄◄ чи ►► 9, після чого натисніть DISPLAY/ENTER 14, щоб вибрати доріжки, відтворення яких потрібно запрограмувати, у відповідному порядку (до 20 доріжок). Потім натисніть ►► 10.

Повторить запрограммованные композиции
Используйте кнопку ◄◄ или ►► 9 для выбора композиции, а затем нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14, чтобы добавить ее в программу воспроизведения в нужном порядке (всего можно добавить до 20 композиций). После этого нажмите кнопку ►► 10.

Отмена выбранного режима воспроизведения
Несколько раз нажмите кнопку MODE 15 (нажмите кнопку ■ 10, а затем кнопку MODE 15 во время воспроизведения) до тех пор, пока индикация выбранного режима не исчезнет с экрана.

Проверка запрограммированной композиции и порядка воспроизведения на экране
Для того чтобы проверить порядок композиций перед воспроизведением, нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14 (нажмите кнопку ■ 10, а затем кнопку DISPLAY/ENTER 14 во время воспроизведения).

Проверка номера текущей дорожки на компакт-диске
Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14.

Проверка текущего номера предварительной настройки радиостанции
Нажмите DISPLAY/ENTER 14 при прослушивании предварительной настройки станции.

Изменение текущей программы
Если воспроизведение компакт-диска остановлено, нажмите кнопку ■ 10 один раз, если компакт-диск воспроизводится – два раза. Текущая программа будет стерта. Затем создайте новую программу, следуя установленной процедуре программирования.

Советы
• При попытке добавления в программу 21 композиций или более на экране появится индикация “FULL”.
• Одну и ту же программу можно воспроизвести несколько раз, поскольку устройство сохраняет ее до тех пор, пока вы не откроете отсек для компакт-дисков.
• Можнo записать собственную программу. После создания программы вставьте чистую кассету и нажмите кнопку ● 2, чтобы начать запись.
• Функция возобновления воспроизведения не работает в режимах произвольного или запрограммированного воспроизведения.

Чтобы	Нажмите кнопку
Повторить все композиции	◄◄
Воспроизвести композиции в случайном порядке	«SHUF»
Повторить композиции в случайном порядке	«SHUF» и ◄◄

Предварительная настройка радиостанций
Настройку на радиостанцию можно сохранить в памяти устройства. Можно в любой последовательности сохранить настройки 30 радиостанций: 20 в FM-диапазоне и 10 в AM-диапазоне.

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.
2 Нажмите кнопку RADIO BAND 4 для выбора диапазона.
3 Нажмите и удерживайте кнопку AUTO PRESET 4 а течение 2 секунд, пока на экране не замигает индикация “Auto”.
4 Нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14.

Радиостанции будут сохранены в памяти в порядке возрастания частот.

Если не удастся выполнить автоматическую настройку на станцию
Для станции со слабым сигналом требуется ручная настройка.

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.

2 Нажмите кнопку RADIO BAND 4 для выбора диапазона.

3 Настройте радиоприемник на нужную станцию кнопками TUNE + или − 13.

4 Нажмите и удерживайте кнопку MEMORY 14 в течение 2 секунд, пока на экране не замигает номер для сохранения.

5 Нажмите кнопку PRESET + или − 9 несколько раз, пока на экране не замигает необходимый для станции номер предварительной настройки.

6 Нажмите кнопку DISPLAY/ENTER 14. Старая радиостанция будет заменена новой.

Совет
Предварительно настроенные радиостанции сохраняются в памяти устройства даже в том случае, если отключить от устройства кабель питания переменного тока или извлечь батарею.

Прослушивание предварительно настроенных радиостанций

1 Нажмите кнопку OPERATE (или POWER) 1.

2 Нажмите кнопку RADIO BAND 4 для выбора диапазона.

3 Нажмите кнопку PRESET + или − 9 для настройки на сохраненную радиостанцию.

Подключение дополнительных компонентов

Через динамик этого устройства можно слушать звук, поступающий с дополнительного оборудования, например портативного цифрового или звукового проигрывателя. Перед подключением обязательно выключите питание всех соответствующих устройств. Подробные сведения см. в руководстве к устройству, которое нужно подключить.
1 Подключите к гнезду AUDIO IN 12 разъем линейного выхода портативного цифрового музыкального проигрывателя или другого оборудования с помощью соединительного аудиокабеля (не прилагается).
2 Нажмите OPERATE (или POWER) 1, чтобы включить устройство.
3 Выберите подключаемый компонент.
4 Нажмите AUDIO IN 4 и начните воспроизведение на подключенном компоненте. Звук с подключенного оборудования будет транслироваться через динамики данного устройства. Для подключения данного устройства к телевизору или видеорекамере воспользуйтесь удлиняющим кабелем (не прилагаются) со стереофоническими мини-гнездом на одном конце и двумя вилками выходного кабеля проигрывателя на другом конце.

Совет
Можно записать звук с подключенного компонента. Вставьте чистую кассету и нажмите ● 2.

Поиск и устранение неисправностей

Общие сведения

Не подается питание.

- Плотно вставьте шнур питания в электрическую розетку.
- Проверьте правильность установки батарей.
- Если все батареи разрядились, замените их новыми.

Отсутствует звук.

- Если звук прослушивается через динамики, отключите наушники.

Слышен шум.
• Кто-то вблизи устройства пользуется мобильным телефоном или другим устройством, излучающим радиоволны.
→ Уберите от устройства мобильный телефон и т.п.

Проигрыватель компакт-дисков

Компакт-диск не воспроизводится, или отображается индикация “Cd -” даже при загрузке диска.

- Установите компакт-диск этикеткой вверх.
- Очистите компакт-диск.
- Извлеките компакт-диск и оставьте отсек для компакт-дисков открытым приблизительно на час, чтобы конденсированная влага испарилась.
- На компакт-диске CD-R/CD-RW нет записей.
- Проblems связана с качеством компакт-диска CD-R/CD-RW, записываемым устройством или программным обеспечением.
- Если все батареи разрядились, замените их новыми.
- Пропадает звук.**
 - Уменьшите громкость.
 - Очистите компакт-диск. Если диск сильно поврежден, замените его.
 - Разместите устройство в месте, где отсутствует вибрация.
 - Очистите линзу с помощью имеющейся в продаже воздушной струи.
 - При использовании неисправных дисков CD-R/CD-RW, неисправного записывающего устройства или программного обеспечения могут быть слышны “провалы” в звучании или шум.

Радио

Плохой прием.

- Для улучшения приема в FM-диапазоне измените ориентацию антенны.
- Измените ориентацию антенны.



- Для улучшения приема в AM-диапазоне измените ориентацию самого устройства.
- Измените ориентацию антенны.

Слабый или низкаочастотный звук.
• Если все батареи разрядились, замените их новыми.
• Переместите устройство дальше от телевизора.

Изображение на экране телевизора становится неустойчивым.

- При прослушивании радиопередачи в FM-диапазоне переместите устройство как можно дальше от телевизора с комнатной антенной.

Проигрыватель кассет

Лента не перемещается при нажатии кнопки перемотки или воспроизведения.

- Плотно закройте крышку отсека для кассет.

Кнопка ● 2 не работает, или воспроизведение/запись на ленту не производится.
• Убедитесь в наличии защитного лепестка на кассете.

Некачественное или искаженное воспроизведение/запись или низкое качество стирания.

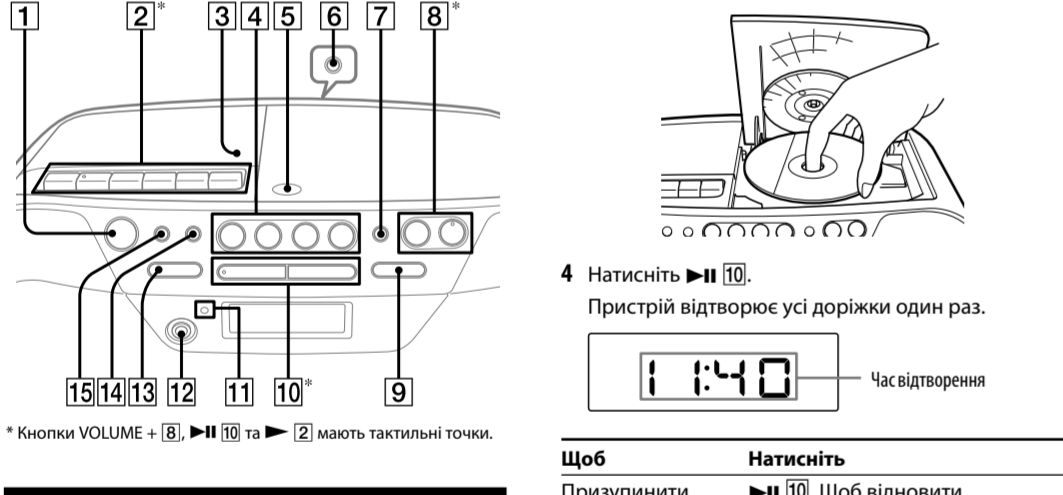
- Через каждые 10 часов работы, а также перед началом важной записи или после воспроизведения старой ленты головки следует очистить с помощью чистойей кассеты сурого или влажного типа (не прилагаются). Загрязнение магнитных головок может привести к низкому качеству звука или невозможности записи или воспроизведения ленты с помощью устройства. Подробную информацию см. в инструкции к чистойей кассете.

- Используются кассета TYPE I (high position) или TYPE IV (metal). Используйте только кассеты TYPE I (normal).
- Головки необходимо размагнитить с помощью имеющегося в продаже устройства для размагничивания магнитных головок.

• При прослушивании радиопередачи в FM-диапазоне переместите устройство как можно дальше от телевизора с комнатной антенной.

Если после выполнения указанных действий неполадку устранить не удалось, отключите кабель питания переменного тока или извлеките все батареи. После того как исчезнет индикация на экране, подключите кабель питания переменного тока или снова вставьте батареи. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony

Основні операції



Перед використанням пристрою

Увѣиكنнення/вѣиكنнення живлення

Моделі для країн Європи: натисніть кнопку OPERATE 1.

Інші моделі: натисніть кнопку POWER 1.

Примітка
Вимикач живлення, натисніть та притримайте кнопку OPERATE (або POWER) 1 допоки не завігнеться індикатор OPR/BATT 11.

Налаштування гучності

Натисайте кнопки VOLUME +, − 8.

Прослуховування через навушники

Під'єднайте навушники до роз'єму Ω (наушники) 6 на задній панелі пристрою.

Підсилення низьких частот

Натисніть кнопку MEGA BASS 7.

На дисплеї з'явиться позначка «MEGA BASS». Щоб повернутися у звичайний режим, натисніть цю кнопку ще раз.

Прослуховування радіопрограм

1 Натисніть OPERATE (або POWER) 1.

2 Натисніть RADIO BAND 4 декілька разів. Кожне натискання на цю кнопку перемикає активний діапазон між AM та FM.

3 Натисніть і утримуйте кнопку TUNE + чи − 13, доки значення частоти на дисплеї не почне змінюватися.

Пристрій автоматично почне сканувати радіочастоти й зупиниться, коли виявить чіткий сигнал радіостанції.

Якщо ви не зможете налаштувати станцію автоматично, натисайте кнопку TUNE + або − 13 на пристрої кілька разів, щоб поступово змінювати частоту.

У разі прийому стереофонічної програми в FM-діапазоні на дисплеї з'являється позначка «St».

Підказка
Якщо радіосигнал у діапазоні FM перешкоджено шумами, знизити рівень шумів зазначай допомагає перехід у монофонічний режим відтворення.

- Натисніть MODE 15.
- З'являється позначка «St» або «Mo».
- Якщо відображається «St», натисніть MODE 15, аби відобразити «Mo».

Відтворення касет

1 Натисніть OPERATE (або POWER) 1.

2 Натисніть TAPE 4.

3 Натисніть ■▲ 2, вставте кассету в приймач касет стороною, яку потрібно відтворити, до себе. Використовуйте лише касети TИPУ I (норм.). Щоб закрити приймач касет, натисніть CLOSE 3.

Переконатіться у тому, що плівка не провисає, бо це може пошкодити кассету та пристрій.

